

Bản án số:  
**61/2025/HSST**  
Ngày: 22/8/2025

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 1- HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Hoàng Đình Trung

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1/ Ông Phạm Quang Tuấn

2/ Bà Lưu Thị Kim Hiền

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Phạm Quang Huy - Thư ký Tòa án nhân dân Khu vực 1- Hà Nội.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1- Hà Nội tham gia phiên tòa:** Bà Phan Thị Hạnh Ngân - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 8 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân Khu vực 1- Hà Nội, Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 47/2025/TLST-HS ngày 03/8/2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 143/2025/QĐXXST-HS ngày 08/8/2025, đối với bị cáo: **Nguyễn Vĩnh T1 sinh năm 1973**; Nơi thường trú: số 39 ngõ Y, phường Đ, thành phố H; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Tự do; Văn hóa: 12/12; Con ông: Nguyễn Văn Đ sinh 1945 và bà: Dương Thị M sinh 1947; Vợ là: Nguyễn Hồng N sinh 1971; có 02 con, lớn sinh năm 1997, nhỏ sinh năm 2005; Tiền án, tiền sự: Không; Tạm giữ ngày 15/5/2025, Hủy bỏ tạm giữ ngày 22/5/2025; Bị cáo tại ngoại, Hiện đang áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú (Có mặt tại phiên tòa). Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Ông Đỗ Văn T sinh năm 1986; Nơi thường trú: số 26/564/37 N, phường L, thành phố H. (Ông Đỗ Văn T vắng mặt có đơn xin xét xử vắng mặt).

+ Bà Nguyễn Hồng N sinh năm 1971; Nơi thường trú: số 39 ngõ Y, phường Đ, thành phố H; (Bà Nguyễn Hồng N Có mặt).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Thực hiện kế hoạch bảo vệ số 217 ngày 09/5/2025 của phòng C - Công an thành phố H về “Đảm bảo trật tự, an toàn giao thông phục vụ Đại lễ Phật đản diễn ra tại chùa Q”. Ngày 13/5/2025, anh Đỗ Văn T (SN: 1986, HKTT: số 26/564/37 N, phường L, TP Hà Nội – Địa chỉ cũ: số 26/564/37 N, G, L, Hà Nội) là cán bộ Đội 1 phòng C cùng anh Đỗ Anh D (SN: 1961, trú tại: G H, phường C, TP Hà Nội – Địa chỉ cũ là: G H, C, H, TP Hà Nội) và anh Phạm Văn L (SN: 1959, trú tại: số A ngõ E H, phường C, TP Hà Nội – Địa chỉ cũ: số A ngõ E H, C, H, TP Hà Nội) là cán bộ an ninh trật tự - Công an phường C được phân công chốt cấm chiều di chuyển của các phương tiện đi từ hướng P vào phố L hướng Quán S (tại lòng đường đặt 01 barie rào chắn cấm).

Khoảng 21 giờ 15 phút cùng ngày, Nguyễn Vĩnh T1 điều khiển xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i biển số: 51L – 565.88 đi từ hướng P rẽ trái vào phố L để vào toà nhà “Pacific” tại địa chỉ H L, phường C, TP Hà Nội. Lúc này, anh T đứng phía trước đầu xe của T1 ra hiệu lệnh dừng xe thông báo đường cấm không được đi vào và yêu cầu di chuyển xe tránh ách tắc giao thông. T1 lùi xe lại khoảng 01 mét thấy anh T bước sang bên cạnh điều tiết giao thông thì T1 điều khiển xe ô tô đi thẳng vào phố L. Anh T thấy vậy đã dùng gậy giao thông cản phần đầu xe bên phải không cho xe vào nhưng T1 không dừng xe mà vẫn tiếp tục điều khiển ô tô đi vào khu vực cấm buộc anh T phải nhảy tránh sang một bên. Sau khi cất xe xong thì T1 đi về nhà tại số C Ngõ T, phường Đ, TP Hà Nội. Sau đó, anh Đỗ Văn T đã đến Công an phường C trình báo về sự việc trên. Khi nghe tin cơ quan công an đang giải quyết vụ việc chống người thi hành công vụ, T1 đã đến cơ quan công an đầu thú, khai nhận về hành vi chống người thi hành công vụ. Ngoài ra, thu giữ 02 đoạn video clip ghi lại hình ảnh sự việc.

Tiến hành xét nghiệm tìm chất ma túy trong nước tiểu đối với Nguyễn Vĩnh T1 kết quả âm tính. Kiểm tra nồng độ cồn, không phát hiện nồng độ cồn tại thời điểm kiểm tra.

Tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Vĩnh T1 khai nhận hành vi phạm tội của bản thân phù hợp với các tài liệu điều tra thu thập được, phù hợp với camera hành trình thu tại xe của T1, thể hiện: Khoảng 21 giờ 15 ngày 13/5/2025, Nguyễn Vĩnh T1 điều khiển xe ô tô màu đỏ biển số 51L – 565.88 đi từ phố P rẽ trái đường L để về trụ sở công ty tại số H L, phường C, Hà Nội. Khi T1 điều khiển xe rẽ trái từ đường P vào đường L thì thấy anh Đỗ Văn T là cán bộ cảnh sát giao thông đang làm nhiệm vụ và có rào barie từ mép chắn ngang đường. Anh T đứng trước đầu xe ô tô của T1 giơ tay ra hiệu dừng xe và nói cấm đường không được di chuyển xe vào. T1 trình bày vào công ty cất xe tại số H L nhưng anh T ra hiệu không được và yêu cầu T1 lùi xe lại. Sau đó, T1 lùi xe lại khoảng 01 mét thì anh T quay đi tiếp tục làm nhiệm vụ. Lúc này T1 nghĩ anh T cho phép đi nên đã điều khiển xe ô tô đi thẳng vào đường L. Anh T thấy thế có dùng tay cản đầu xe T1 và dùng gậy chỉ đường đang cầm trên tay gõ vào mũi xe ô tô của T1 tuy nhiên T1 vẫn tiếp tục điều khiển xe mà không chấp hành hiệu lệnh của anh T, đi thẳng đến toà nhà H L và điều khiển xe vào hầm toà nhà cất xe. Sau khi cất xe xong thì T1 điều khiển xe ô tô khác về nhà tại số C Ngõ T, phường Đ, Hà Nội.

Đồng chí Đỗ Văn T là cán bộ Đội 1 phòng C, thực hiện kế hoạch bảo vệ số 217 ngày 09/5/2025 của phòng PC08 Công an thành phố H về “Đảm bảo trật tự, an toàn giao thông phục vụ Đại lễ Phật đản diễn ra tại chùa Q”. Khoảng 21 giờ 15 ngày 13/5/2025, đồng chí T ra hiệu lệnh và đứng chặn ở đầu xe xe ô tô nhãn hiệu BMW màu đỏ biển số 51L – 565.88 của Nguyễn Vĩnh T1 yêu cầu không được di chuyển vào khu vực bảo vệ tại ngã tư P - L. Sau khi xe ô tô của T1 lùi lại thì đồng chí T quay sang bên trái thì xe ô tô do T1 điều khiển đi về phía vị trí đồng chí T đang đứng. Đồng chí T dùng tay cản đầu xe, dùng dẫy chỉ hướng giao thông đập vào phần mũi xe ô tô nhưng xe ô tô do T1 điều khiển vẫn tiếp tục tiến về phía trước nên đồng chí T phải nhảy tránh sang một bên, xe của T1 đi đến tầng hầm toà nhà 83 L. Do không có thương tích nên đồng chí T không yêu cầu giám định tỷ lệ thương tật và không yêu cầu bồi thường về dân sự.

Người làm chứng là anh Đỗ Anh D và anh Phạm Văn L đều khai phù hợp với tài liệu, chứng cứ thu thập được, phù hợp với lời khai của Nguyễn Vĩnh T1 và đồng chí Đỗ Văn T. Tại thời điểm anh Đỗ Anh D và anh Phạm Văn L trực tại chốt bảo vệ đã chứng kiến sự việc đồng chí Đỗ Văn T yêu cầu dừng xe ô tô nhãn hiệu BMW màu đỏ và yêu cầu xe lùi lại. Xe ô tô lùi lại thì đồng chí T quay sang một bên thì xe ô tô màu đỏ di chuyển vào vị trí đứng của đồng chí T. Đồng chí T đã dùng tay và gậy chỉ hướng giao thông cản lại nhưng xe không chấp hành mà vẫn tiếp tục di chuyển khiến đồng chí T phải nhảy sang một bên.

Đối với xe xe ô tô nhãn hiệu BMW màu đỏ biển số 51L – 565.88, Cơ quan điều tra xác minh chủ đăng ký là Nguyễn Vĩnh T1. Ngày 04/6/2025, Cơ quan điều tra ra Quyết định trưng cầu

giám định số 24669 đối xe ô tô trên, tại bản Kết luận giám định số 3411 ngày 18/6/2025 của Phòng K - Công an thành phố H kết luận: “1. Xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ đeo biển kiểm soát: 51L – 565.88, có số khung: WBA4V11060EA21719 và số máy: F6681699B48B20A là số nguyên thủy. 2. Không giám định 02 (Hai) biển kiểm soát: 51L – 565.881 do không có mẫu so sánh”. Cơ quan điều tra chuyển đến Cơ quan thi hành án dân sự để Tòa án giải quyết theo thẩm quyền.

Tại cáo trạng số: 38/CT-VKSBD ngày 31/7/2025 của Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1- Hà Nội đã truy tố Nguyễn Vĩnh T về tội “ Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của của Bộ luật hình sự.

**Tại phiên tòa:**

Bị cáo đã khai nhận tội như đã khai tại cơ quan điều tra, Bị cáo thừa nhận bản cáo trạng truy tố bị cáo đúng với hành vi bị cáo đã thực hiện. Bị cáo nhận thức hành vi phạm tội của mình và xin xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Bà Nguyễn Hồng N sinh năm 1971 có ý kiến: Bà Nguyễn Hồng N sinh năm 1971 kết hôn với Ông Nguyễn Vĩnh T1 sinh năm 1973 vào ngày 04/3/1997 tại Ủy ban nhân dân phường T, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Vợ chồng có Hộ khẩu thường trú và chung sống tại: số C ngõ T, phường Đ, thành phố Hà Nội; Xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88 được đăng ký ngày 12/5/2025 tại Phòng C – Công an thành phố H tên chủ xe là Nguyễn Vĩnh T1 tuy nhiên Xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88 là tài sản chung của vợ chồng trong thời kỳ hôn nhân; Thường ngày Bà Nguyễn Hồng N là người sử dụng chiếc xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88; tuy nhiên vào ngày 13 tháng 5 năm 2025, Ông Nguyễn Vĩnh T1 lại lấy xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88 để sử dụng;

Nay Ông Nguyễn Vĩnh T1 sinh năm 1973 bị Viện Kiểm sát khu vực 1 – Hà Nội truy tố về tội “ Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của của Bộ luật hình sự; Bà Nguyễn Hồng N sinh năm 1971 đề nghị Tòa án nhân dân Khu vực 1 – Hà Nội xác định Xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88 là tài sản chung của vợ chồng trong thời kỳ hôn nhân không phải là tài sản riêng của Ông Nguyễn Vĩnh T1 sinh năm 1973; và đề nghị xin được nhận lại chiếc xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ biển kiểm soát: 51L – 565.88;

Kiểm sát viên - Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1- Hà Nội phát biểu quan điểm vụ án và đưa ra những chứng cứ, lý lẽ kết luận: Giữ nguyên quan điểm truy tố Nguyễn Vĩnh T1 về tội “ Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự.

Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự;

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường ít nghiêm trọng, Ngày 14/5/2025 Bị cáo đầu thú, Bố mẹ bị cáo được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng nhất đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại: điểm i,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2025;

Đề nghị về hình phạt: áp dụng khoản 1 Điều 330, điểm i,s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ Luật hình sự năm 2025. Đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo mức án từ 08 tháng đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, H thử thách 16 đến 24 tháng. Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điều 47 BLHS, điều 106 BLTTHS:

Trả lại cho Bà Nguyễn Hồng N và Ông Nguyễn Vĩnh T1: 01 xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ BKS: 51L – 565.88 số máy: F6681699B48B20A, số khung: WBA4V11060EA21719;

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm;

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an thành phố H, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1- Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự năm 2025; Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 không có ý kiến khiếu nại về các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 tại cơ quan điều tra và phù hợp với vật chứng đã thu giữ, phù hợp với lời khai của người làm chứng cùng các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 21 giờ 15 phút ngày 13/5/2025, Nguyễn Vĩnh T1 có hành vi cố ý điều khiển xe ô tô BKS: 51L – 565.88 đi vào đường cấm mặc dù đã nhận được tín hiệu yêu cầu dừng xe cấm không cho đi của Đồng chí Đỗ Văn T – là cán bộ Đội 1 Phòng Cảnh sát giao thông – Công an thành phố H (đồng chí T đang thực hiện nhiệm vụ, có mặc trang phục Cảnh sát nhân dân) nhưng T1 vẫn không chấp hành hiệu lệnh của của đồng chí T, tiếp tục điều khiển xe đi thẳng đến chỗ đồng chí T khiến đồng chí T phải nhảy sang 1 bên để tránh xe T cản trở đến hoạt động thực thi công vụ của đồng chí T tại ngã tư L - P, phường T, quận H, thành phố Hà Nội (nay là ngã tư L - P, phường C, thành phố Hà Nội). Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp; Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến việc thực hiện nhiệm vụ của những người đang thi hành công vụ và thông qua đó xâm phạm đến hoạt động của nhà nước về quản lý hành chính trong lĩnh vực thi hành nhiệm vụ công được pháp luật hình sự bảo vệ; Hành vi của bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 đủ yếu tố cấu thành tội: “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự.

[3]. Viện kiểm sát truy tố bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 về tội “Chống người thi hành công vụ” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, và đúng quy định của pháp luật.

[4]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 không có tình tiết tăng nặng;

[5]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải; Bị cáo phạm tội lần đầu thuộc trường ít nghiêm trọng, Ngày 14/5/2025 Bị cáo đầu thú, Bố bị cáo Ông Nguyễn Văn Đ được nhà nước tặng Huy chương kháng chiến hạng nhất, Mẹ bị cáo là Bà Dương Thị M được nhà nước tặng Huy chương kháng chiến hạng nhất đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2025.

[6]. Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 có địa chỉ cư trú rõ ràng; Thấy không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà có thể giao bị cáo cho chính quyền địa phương quản lý giáo dục cũng đủ tác dụng cải tạo đối với bị cáo Nguyễn Vĩnh T1.

[7]. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo là người nghề nghiệp tự do, không có thu nhập ổn định nên thấy cần miễn hình phạt bổ sung phạt tiền đối với các bị cáo.

[8]. Về trách nhiệm dân sự: Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan là Ông Đỗ Văn T không có yêu cầu bồi thường về thiệt hại vật chất và tinh thần nên không xem xét;

[9]. Về xử lý vật chứng: 01 xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ BKS: 51L – 565.88 số máy: F6681699B48B20A, số khung: WBA4V11060EA21719 thu giữ của bị cáo là tài sản chung của vợ chồng trong thời kỳ hôn nhân giữa Bà Nguyễn Hồng N và Ông Nguyễn Vĩnh T1 không phải là tài sản riêng của Ông Nguyễn Vĩnh T1 thấy cần trả lại cho Bà Nguyễn Hồng N và Ông Nguyễn Vĩnh T1; (Hiện đang lưu giữ tại kho vật chứng Phòng thi hành án dân sự Khu vực 1- Hà nội theo Biên bản giao vật chứng số 50/KV1-2025 ngày 22/8/2025).

VỀ PHÍ: Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức phí tố tụng; Bị cáo phải chịu 200.000 đồng phí tố tụng.

Bị cáo, Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 331; Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2017;

Về các lý do,

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 330; điểm 1, khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 47; Điều 65 của Bộ luật hình sự;

Căn cứ vào Điều 106; Điều 136; Điều 331; Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2017;

Căn cứ Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao;

Căn cứ Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP15 tháng 4 năm 2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao;

Căn cứ vào Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Q1 ; Khoản 1 Mục I Danh mục mức phí tố tụng.

**Tuyên bố Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 phạm tội “Chống người thi hành công vụ”;**

**X phạt: Bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 08 (T2) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Chống người thi hành công vụ”; Thời hạn thử thách của án treo là 16 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.**

Giao bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 cho Ủy ban nhân dân phường Đ, thành phố Hà Nội để giám sát và giáo dục bị cáo Nguyễn Vĩnh T1 trong thời hạn thử thách của án treo.

Trường hợp bị cáo có thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Miễn hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt tiền đối với bị cáo Nguyễn Vĩnh T1.

Về xử lý vật chứng: Trả lại cho Bà Nguyễn Hồng N và Ông Nguyễn Vĩnh T1: 01 xe ô tô nhãn hiệu BMW 420i màu đỏ BKS: 51L – 565.88 số máy: F6681699B48B20A, số khung: WBA4V11060EA21719. (Hiện đang lưu giữ tại kho vật chứng Phòng thi hành án dân sự Khu vực 1- Hà nội theo Biên bản giao vật chứng số 50/KV1-2025 ngày 22/8/2025).

VỀ PHÍ : Bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng phí tố tụng.

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo phần quyết định của bản án liên quan đến quyền lợi của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được thông đạt hợp lệ bản án.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Nơi nhận:**

- Viện kiểm sát nhân dân Khu vực 1- Hà Nội;
- Cơ quan cảnh sát điều tra Công an Hà Nội;
- Phòng Thi hành án Dân sự Khu vực 1- Hà Nội;
- Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội;
- Bị cáo; Người tham gia tố tụng.
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hoàng Đình Trung**